كلماتي الأولى

عربي - إنجليزي

أ ب ل ض
ى غ ق و

دار العلوم
للنشر والتوزيع

كلماتى الأولى

عربى – إنجليزى

اعداد:

لجنة التاليف والنشر بدار العلوم

تصميم الغلاف :

سامر محمود

الناشر

دار العلوم للنشر والتوزيع

رقم الأيداع:

2003 / 19183

ISBN:

977-6109-99-3

الطبعة :

الأولى - يناير 2004

سنة الطبع :

1425 هـ / 2004 م

المراسلات:

ص ب : 202 **محمد فريد** 11518 **القاهرة**

هاتف وفاكس:

(202)5761400

ادارة المبيعات:

0106832707 - 0101636192

Email :

daralaloom@hotmail.com

حقوق الطبع والنشر محفوظة للناشر

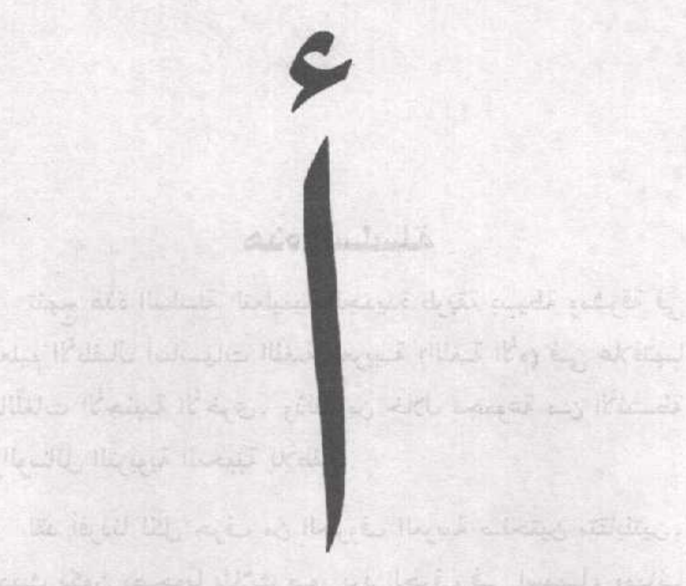
هذه السلسلة

تنهج هذه السلسلة التعليمية الجديدة طريقة بسيطة ومشوقة فى تعليم الأطفال أساسيات اللغة العربية (اللغة الأم) فى علاقتها باللغات الأجنبية الأخرى، وذلك من خلال مجموعة من الأنشطة والوسائل التربوية المحببة للأطفال.

لقد أفردنا لكل حرف من الحروف العربية صفحتين متقابلتين، حيث يكون مصحوبًا بثلاث صور يرد الحرف فى اسمها، وميزنا هذا الحرف بلون مختلف ليتعرف الطفل على شكله فى أول الكلمة أو منتصفها أو آخرها، ثم يقوم بنفسه بكتابة الكلمة عدة مرات بعد أن تكون الكلمة قد رسخت فى ذهنه مرتبطة بصورة الشىء الذى تعبر عنه، تلك الصورة التى يقوم بتلوينها مستعينا بمثيلتها الملونة التى يقوم بلصقها فى المربع المجاور.

كما سيجد الطفل ذات الصور وتحتها أسماؤها باللغة الأجنبية، حيث يقوم أيضًا بتلوين الصورة وبالتدرب على كتابة الكلمة الأجنبية عدة مرات؛ وهو ما من شأنه خلق الصلة الطبيعية فى أذهان الأطفال بين سياق اللغتين العربية والأجنبية، فضلاً عن إثراء حصيلتهم اللغوية فى كلتا اللغتين، وتنمية مهارتى القراءة والكتابة لديهم فى اللغتين معًا وبشكل متوازن أيضًا، حتى لا يطغى تعلمنا للغات الأجنبية على تعلمنا للغتنا الأم.

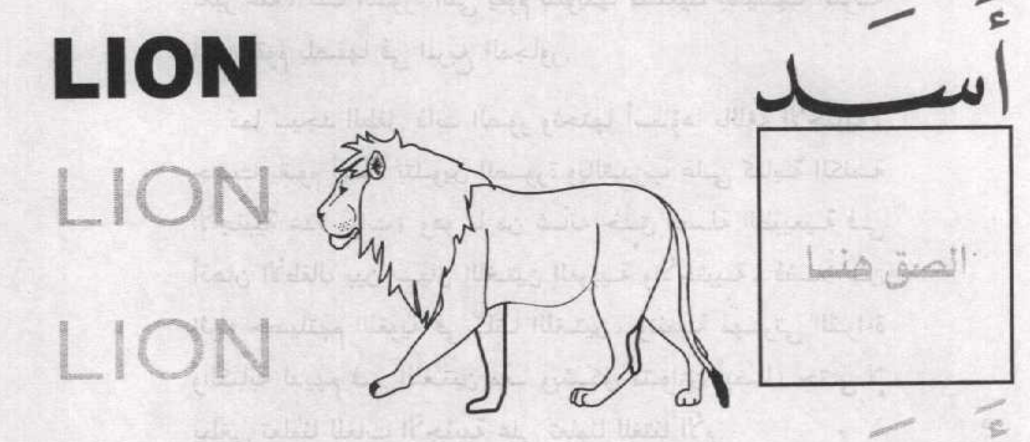
لجنة التأليف والترجمة



أَسَد أَنَانَاس فَاصُولْيَا

LION

أَسَد



LION

LION

LION

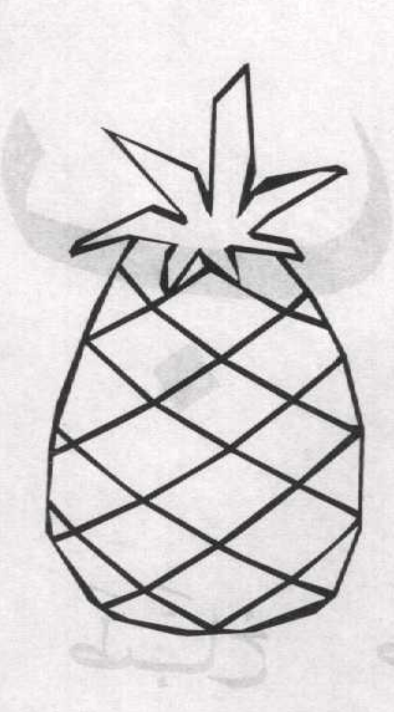
LION

أَسَد

أَسَد

PINEAPPLE

أَنَانَاس



الصق هنا

PINEAPPLE

PINEAPPLE

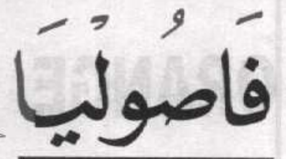
PINEAPPLE

PINEAPPLE

أَنَانَاس

أَنَانَاس

KINDEY BEANS



فَاصُولْيَا

الصق هنا

KINDEY BEANS

KINDEY BEANS

KINDEY BEANS

KINDEY BEANS

فَاصُولْيَا

فَاصُولْيَا

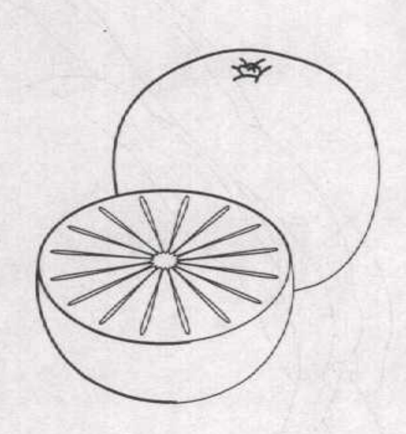
ب

بُرْتُقَال طَبَّاخ طَبِيب

بُرْتُقَال

ORANGE

الصق هنا



ORANGE

ORANGE

ORANGE

ORANGE

بُرْتُقَال

بُرْتُقَال

COOK





الصق هنا

COOK

COOK

طَبَّاخ

COOK

طَبَّاخ

COOK

DOCTOR

طَبِيب



الصق هنا

DOCTOR

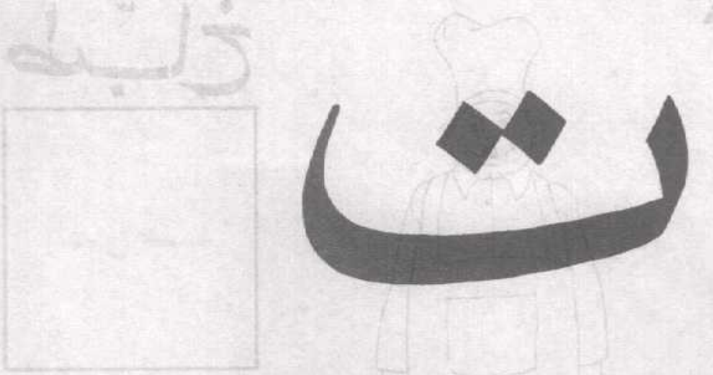
DOCTOR

طَبِيب

DOCTOR

طَبِيب

DOCTOR



تِلِيفِزْيُون مُسْتَطِيل يَخْت

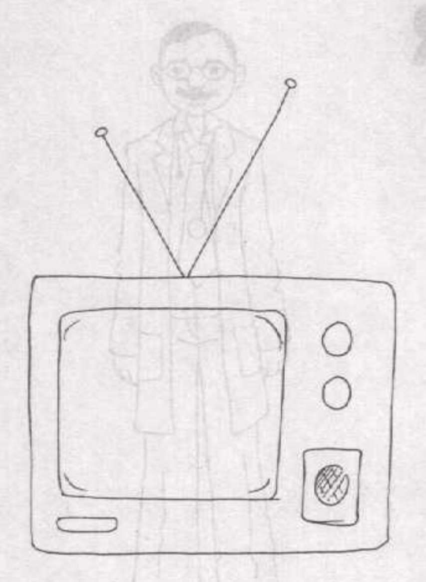
تِلِيفِزْيُون

TELEVISION

الصق هنا

TELEVISION

TELEVISION



تِلِيفِزْيُون

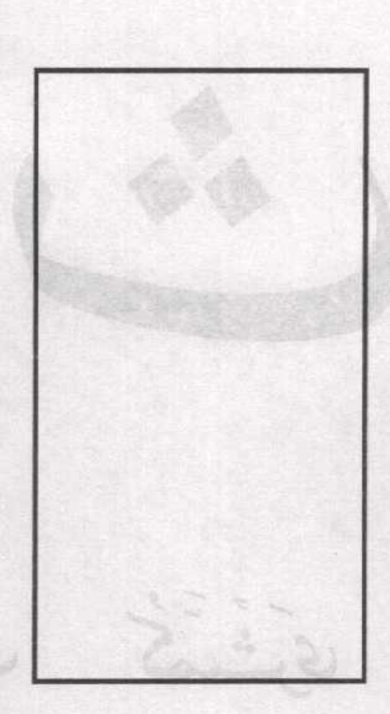
TELEVISION

تِلِيفِزْيُون

TELEVISION

RECTANGLE

مُستَطِيل



الصق هنا

RECTANGLE

RECTANGLE

RECTANGLE

RECTANGLE

مُستَطِيل

مُستَطِيل

YACHT



يَخت

الصق هنا

YACHT

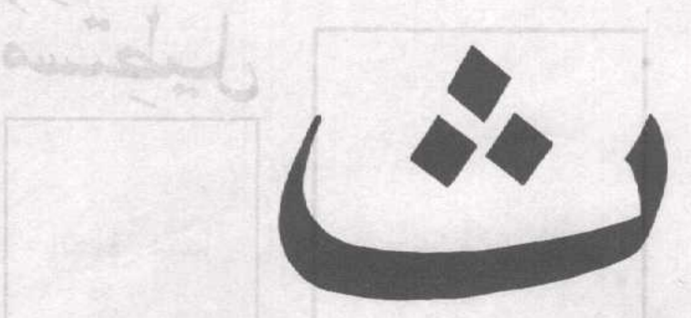
YACHT

YACHT

YACHT

يَخت

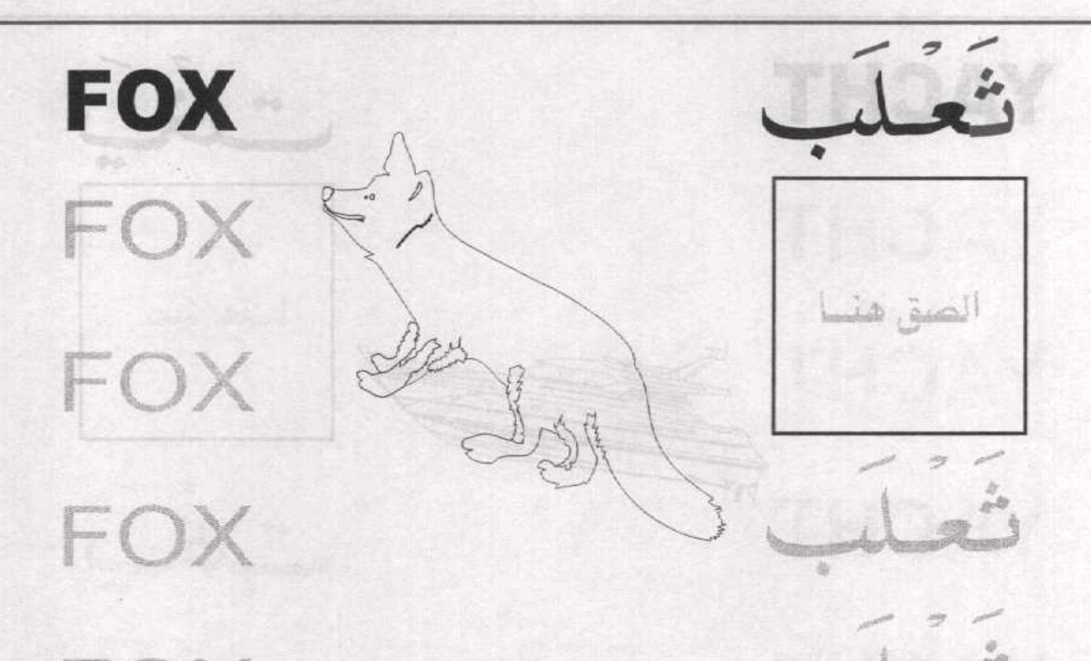
يَخت



ث

ثَعْلَب كُمَّثْرَى مُثَلَّث

FOX **ثَعْلَب**



الصق هنا

FOX ثَعْلَب

FOX

FOX ثَعْلَب

FOX ثَعْلَب

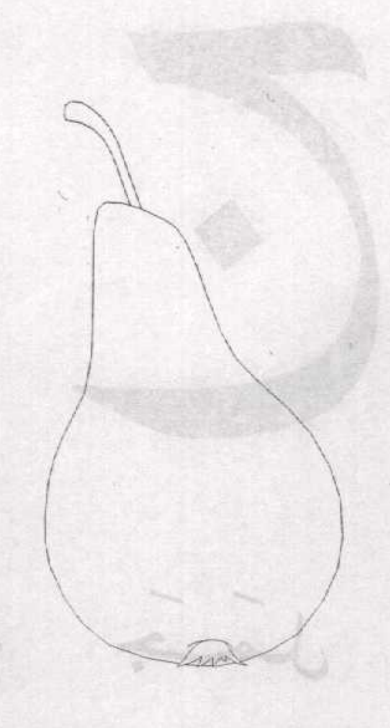
PEAR

PEAR

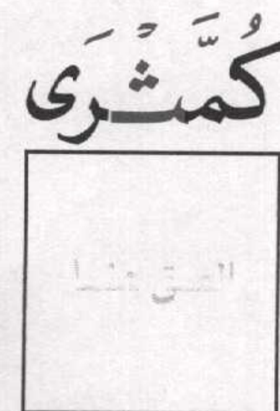
PEAR

PEAR

PEAR



كُمَّثْرَى



كُمَّثْرَى

كُمَّثْرَى

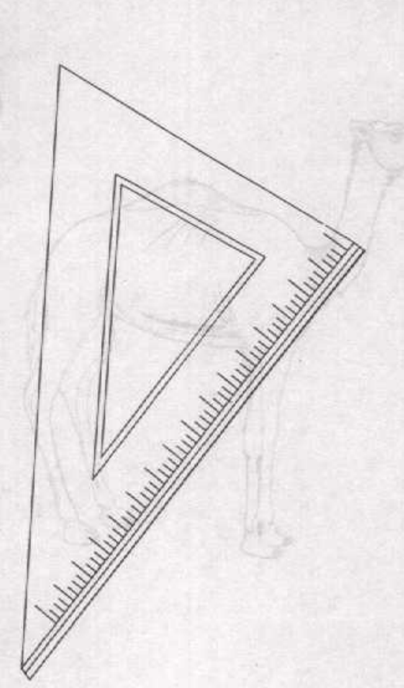
TRIANGLE

TRIANGLE

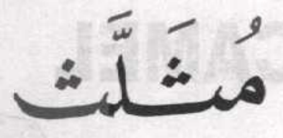
TRIANGLE

TRIANGLE

TRIANGLE



مُثَلَّث



الصق هنـا

مُثَلَّث

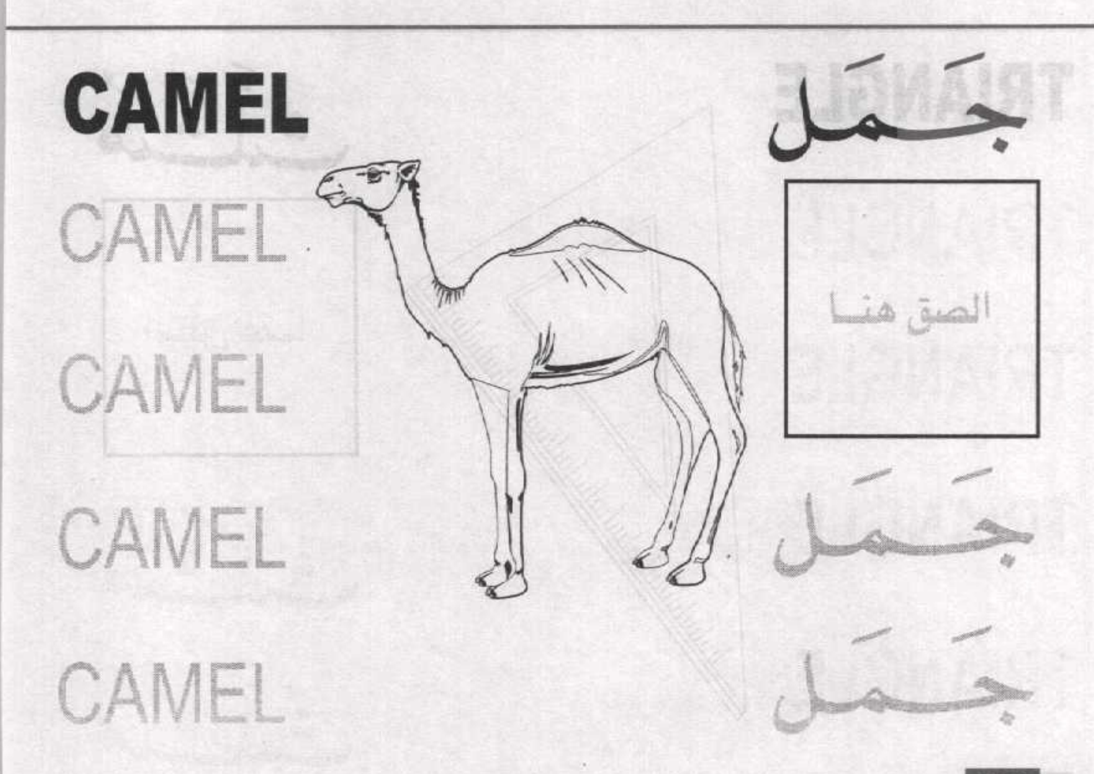
مُثَلَّث



ثَلْج جَمَل نَجْمَة

CAMEL

جَمَل



الصق هنا

CAMEL

CAMEL

CAMEL

CAMEL

جَمَل

جَمَل



STAR

نَجْمَة

الصق هنا



STAR

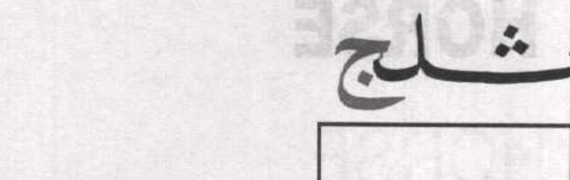
STAR

STAR

STAR

نَجْمَة

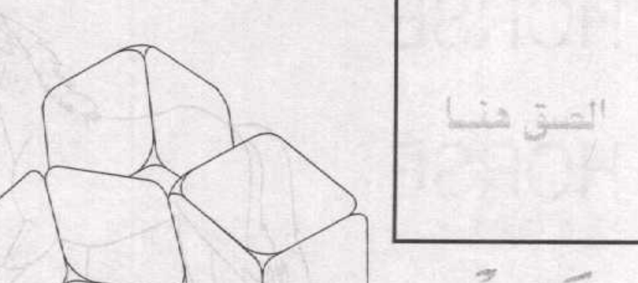
نَجْمَة



ICE

ثَلْج

الصق هنا



ICE

ICE

ICE

ICE

ثَلْج

ثلج

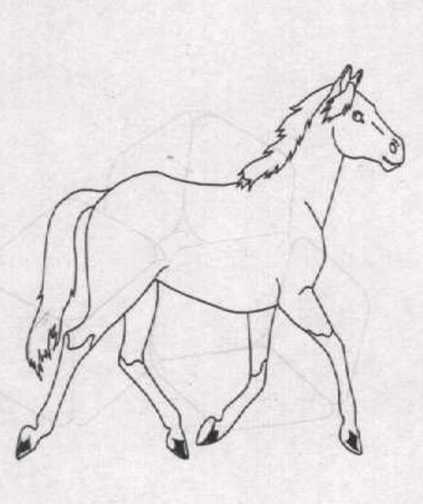
ح

حِصَان   نَحْلَة   تُفَّاح

HORSE

حِصَان

الصق هنا



HORSE

HORSE

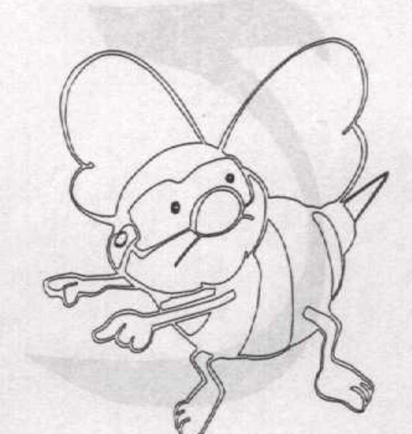
HORSE

حِصَان

حِصَان

BEE

نَحْلَة



الصق هنا

BEE

BEE

BEE

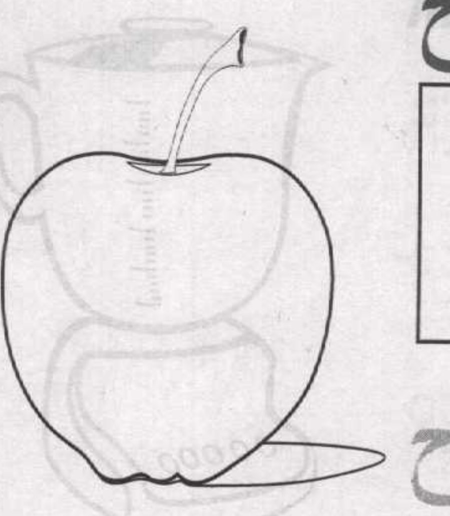
BEE

نَحْلَة

نَحْلَة

APPLE

تُفَّاح



الصق هنا

APPLE

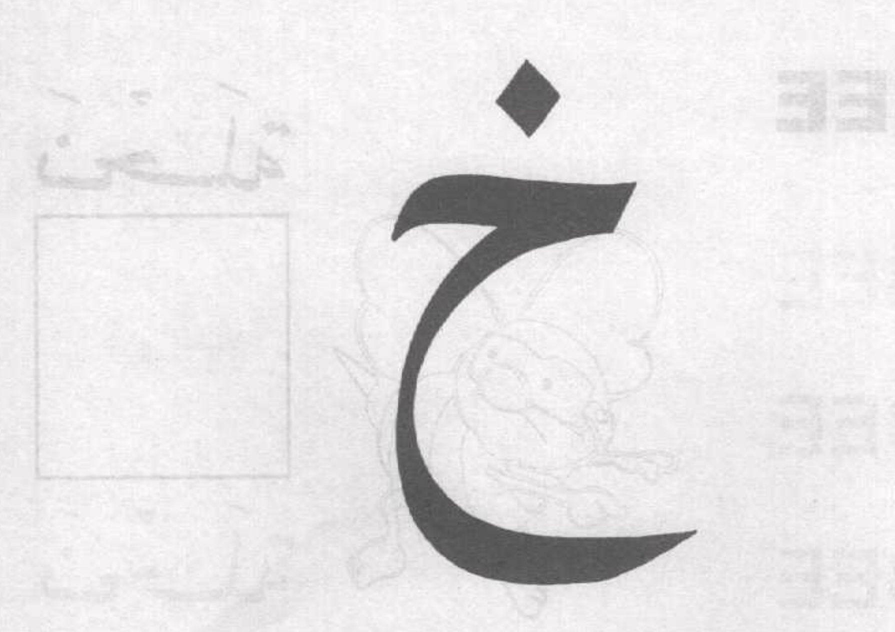
APPLE

APPLE

APPLE

تُفَّاح

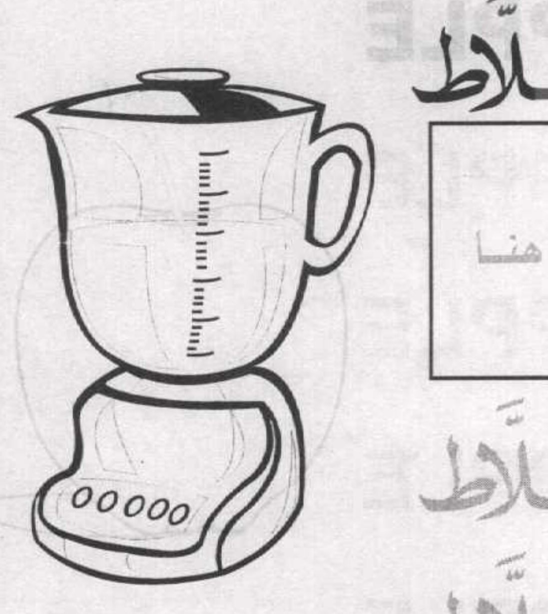
تُفَّاح



خَــلَّاط نَخْــلَة خُــوخ

BELENDER

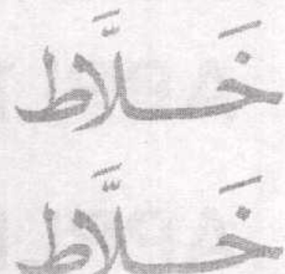
خَــلَّاط





BELENDER

BELENDER



BELENDER

BELENDER

خَــلَّاط

خَــلَّاط

PALM

نَخْلَة

PALM

PALM

الصق هنا

PALM

نَخْلَة

PALM

نَخْلَة

PLUM

خُوخ

PLUM

PLUM

الصق هنا

PLUM

خُوخ

PLUM

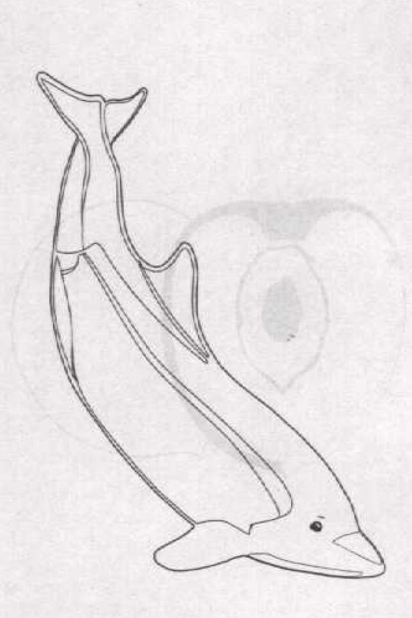
خُوخ

د

دُولَفِين حَدِيقَة صَيَّاد

دُولَفِين

DOLPHIN



الصق هنا

DOLPHIN

DOLPHIN

DOLPHIN

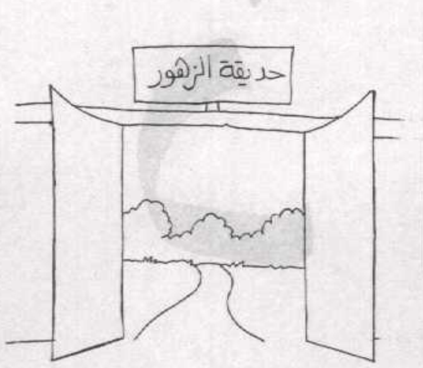
DOLPHIN

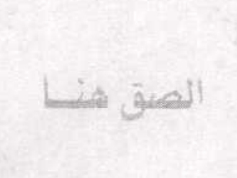
دُولَفِين

دُولَفِين

GARDEN

حَدِيقَة





GARDEN

GARDEN

GARDEN

GARDEN

حَدِيقَة

حَدِيقَة

FISHERMAN

صَيَّاد



الصق هنا

FISHERMAN

FISHERMAN

FISHERMAN

FISHERMAN

صَيَّاد

صَيَّاد

ذ



ذُرَة　بُذُور　رَذَاذ

ذُرَة

MAIZ

الصق هنا



ذُرَة

ذُرَة

MAIZ

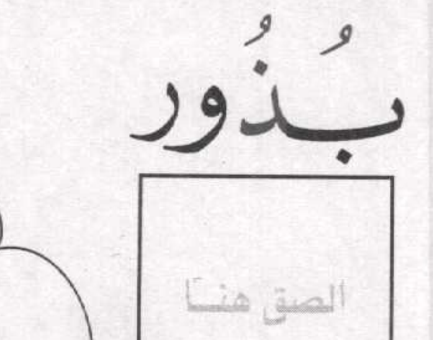
MAIZ

MAIZ

MAIZ

SEED

بُـذُور



الصق هنـا

SEED

SEED

SEED

SEED

بُـذُور

بُـذُور

DRIZZLE

رَذَاذ

الصق هنـا

DRIZZLE

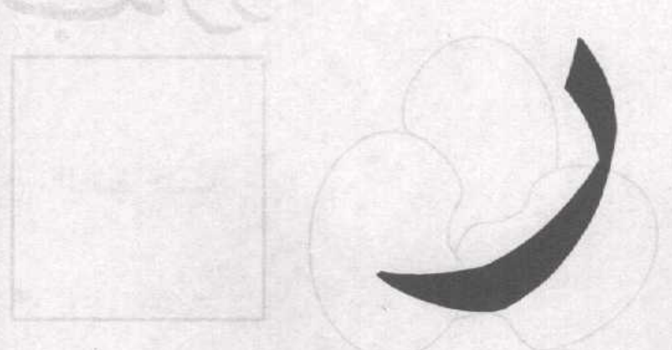
DRIZZLE

DRIZZLE

DRIZZLE

رَذَاذ

رَذَاذ



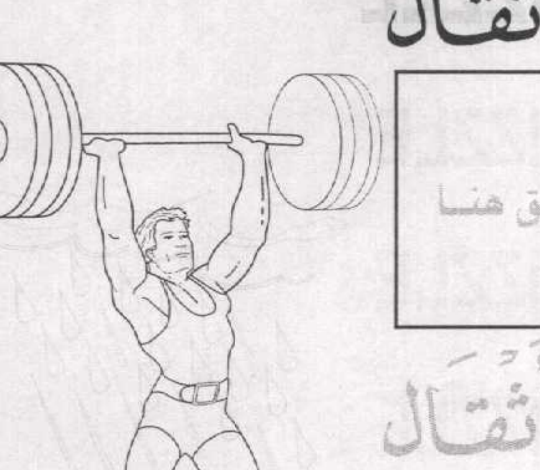
رَفْعُ أَثْقَال   عَسْكَرِيُ مُرُور   إِشَارَةُ مُرُور



رَفْعُ أَثْقَال

WEIGHTLIFTING

الصق هنا



رَفْعُ أَثْقَال

WEIGHTLIFTING

رَفْعُ أَثْقَال

WEIGHTLIFTING

WEIGHTLIFTING

WEIGHTLIFTING

POLICEMAN

عَسْكَرِي مُرُور



الصق هنا

POLICEMAN

POLICEMAN

POLICEMAN

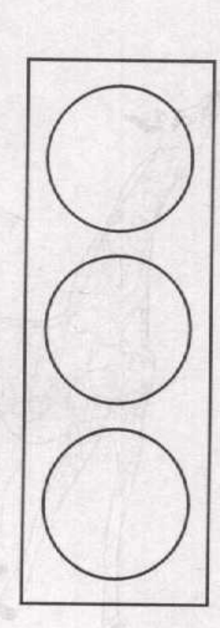
POLICEMAN

عَسْكَرِي مُرُور

عَسْكَرِي مُرُور

SIGN TRAFFIC

إِشَارَة مُرُور



الصق هنا

SIGN TRAFFIC

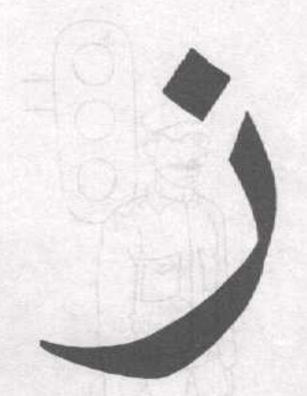
SIGN TRAFFIC

SIGN TRAFFIC

SIGN TRAFFIC

إِشَارَة مُرُور

إِشَارَة مُرُور

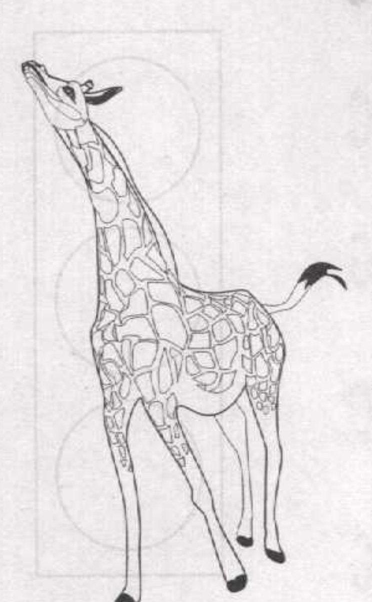


زَرَافَــة   جَــزَر   بُوتَاجَـاز

زَرَافَـة

GIRRAFFE

الصق هنـا



GIRRAFFE

GIRRAFFE

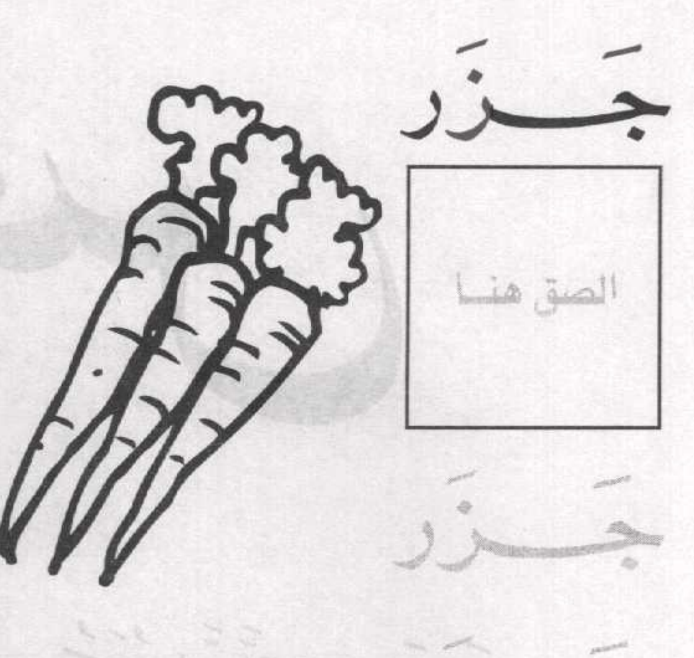
GIRRAFFE

GIRRAFFE

زَرَافَـة

زَرَافَـة





جَزَر

الصق هنا

CARROT

CARROT

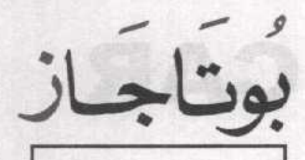
CARROT

CARROT

جَزَر

جَزَر

COOKER



الصق هنا

COOKER

COOKER

COOKER

COOKER

بُوتَاجَاز

بُوتَاجَاز



سَـيَّارَة   كُرَةُ السَّلَّة   جَـرَس

CAR



الصق هنا

CAR

CAR

CAR

CAR

سَـيَّارَة

سَـيَّارَة

BASKETBALL



كُرَةُ السَّلَّة

الصق هنـا

BASKETBALL

BASKETBALL

BASKETBALL

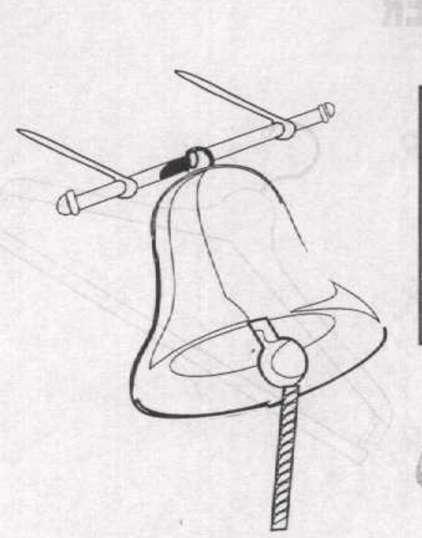
BASKETBALL

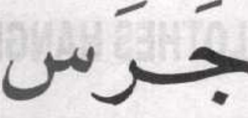
كُرَةُ السَّلَّة

كُرَةُ السَّلَّة

BELL

جَرَس





الصق هنـا

BELL

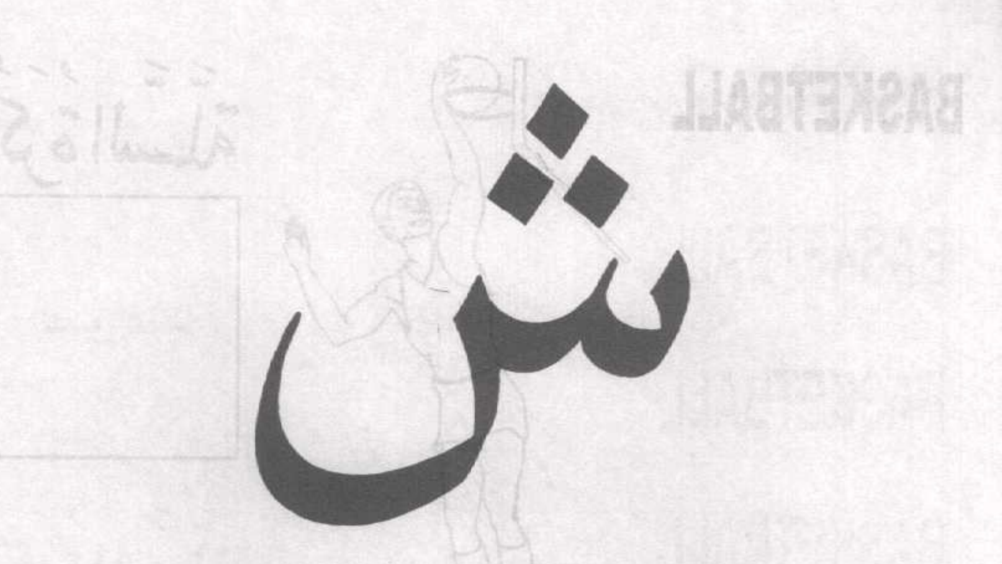
BELL

BELL

BELL

جَرَس

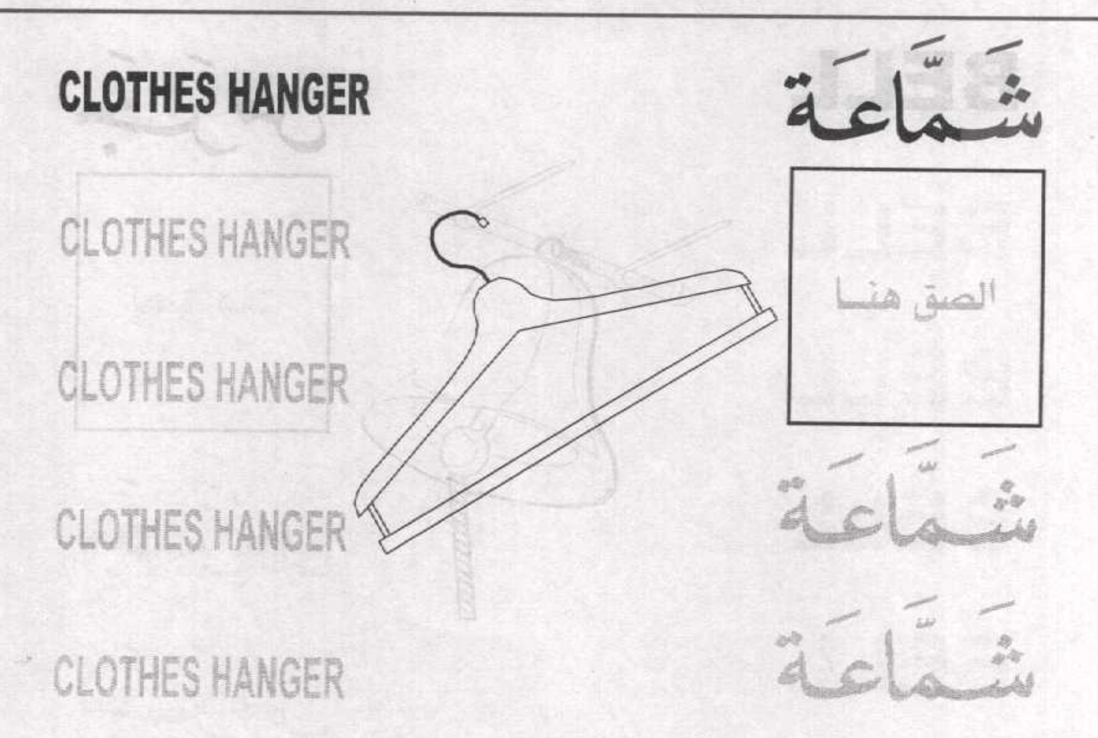
جَرَس



شَمَّاعَة مُشْط مِشْمِش

شَمَّاعَة

CLOTHES HANGER



شَمَّاعَة

CLOTHES HANGER

CLOTHES HANGER

شَمَّاعَة

CLOTHES HANGER

شَمَّاعَة

CLOTHES HANGER

COMB

مُشْط



الصق هنـا

COMB

COMB

COMB

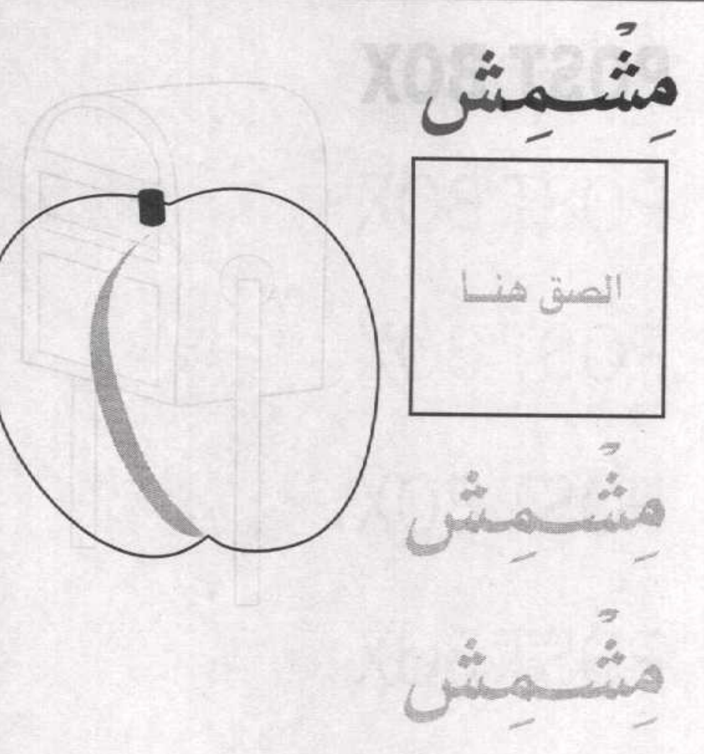
COMB

مُشْط

مُشْط

APRICOT

مِشْمِش



الصق هنـا

APRICOT

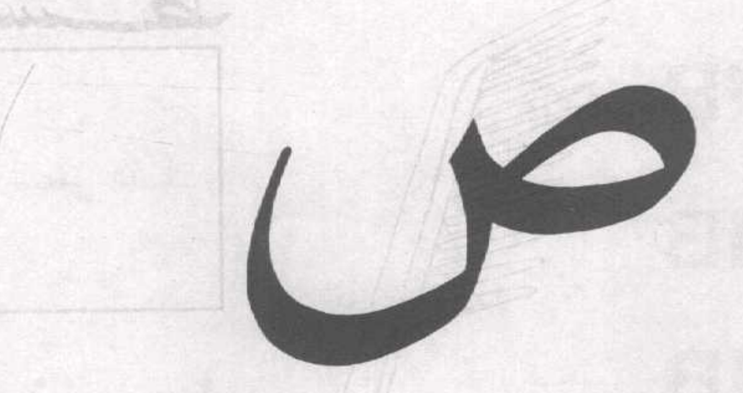
APRICOT

APRICOT

APRICOT

مِشْمِش

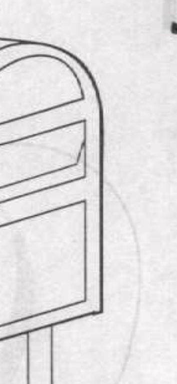
مِشْمِش



صُنْدُوق بَرِيد عُصْفُور مِقَصّ



صُنْدُوق بَرِيد



الصق هنـا

POST BOX

صُنْدُوق بَرِيد

POST BOX

POST BOX

صُنْدُوق بَرِيد

POST BOX



SWALLOW

عُصْفُور

الصق هنا

SWALLOW

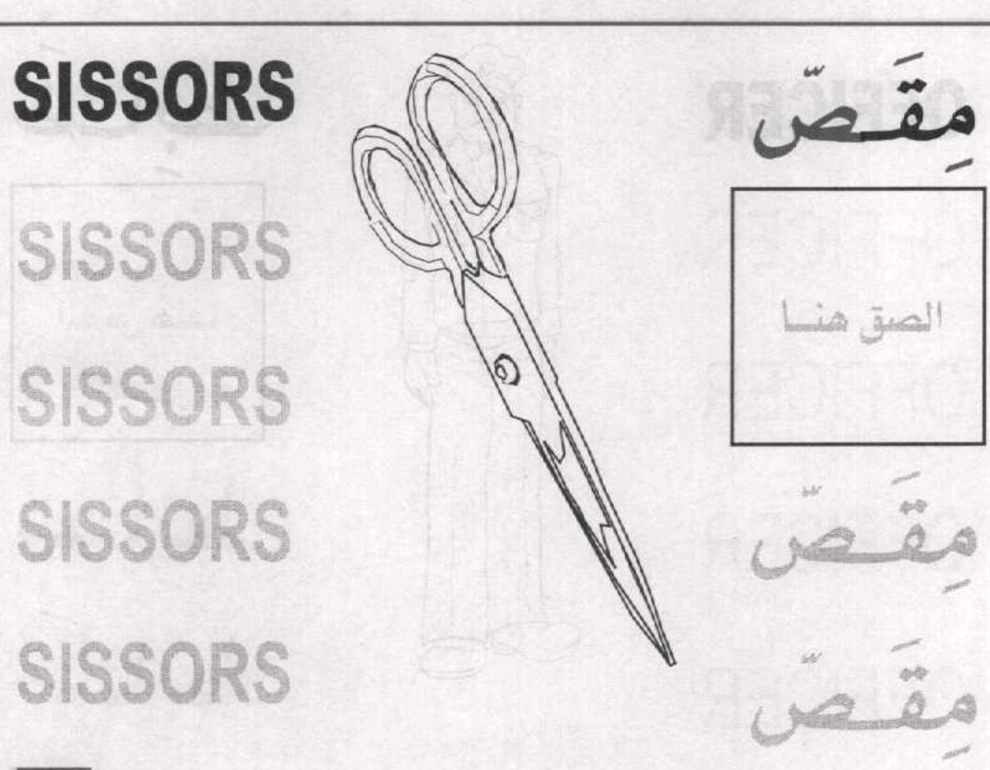
SWALLOW

SWALLOW

SWALLOW

عُصْفُور

عُصْفُور



SISSORS

مِقَصّ

الصق هنا

SISSORS

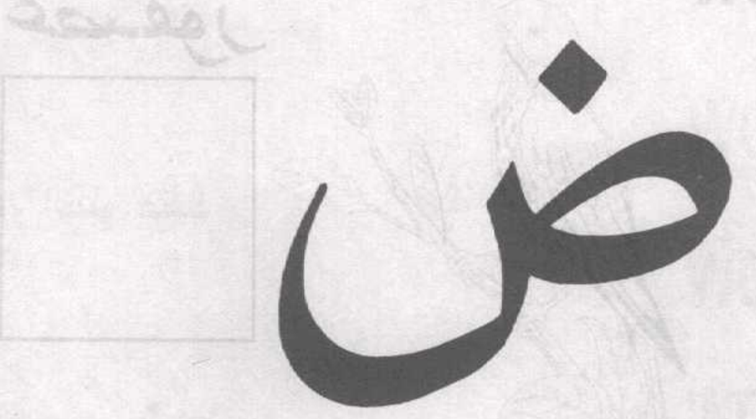
SISSORS

SISSORS

SISSORS

مِقَصّ

مِقَصّ



ضَابِط   مَضْرَب   بَيْض

ضَابِط



OFFICER

الصق هنـا

ضَابِط

ضَابِط

OFFICER

OFFICER

OFFICER

RACKET



مَضْرَب

الصق هنا

RACKET

RACKET

RACKET

RACKET

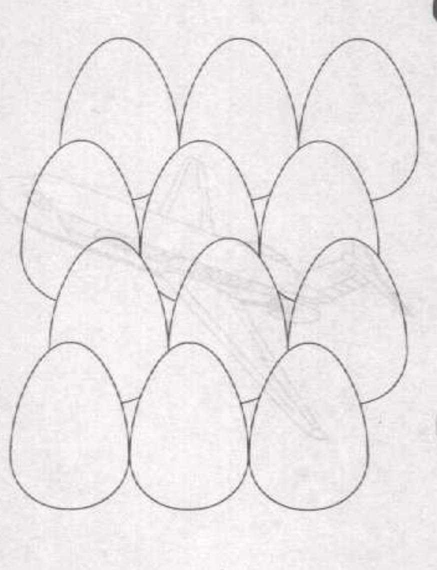
مَضْرَب

مَضْرَب

EGGS



بَيْض



الصق هنا

EGGS

EGGS

EGGS

EGGS

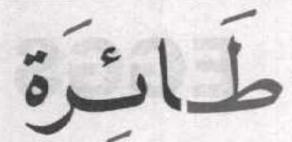
بَيْض

بَيْض

ط

طَائِرَة بَطَاطِس سَاعَةُ حَائِط

PLAN



الصق هنا

PLAN

PLAN

PLAN

PLAN

طَائِرَة

طَائِرَة

POTATOES

بَطَاطِس

POTATOES

POTATOES

POTATOES

POTATOES



الصق هنا

بَطَاطِس

بَطَاطِس

CLOCK

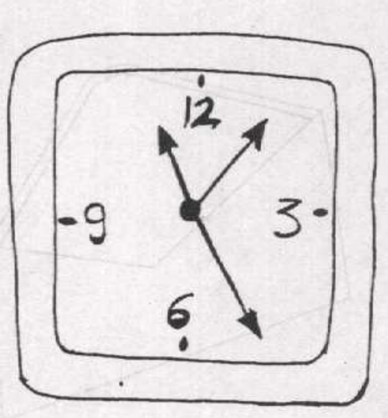
سَاعَةُ حَائِط

CLOCK

CLOCK

CLOCK

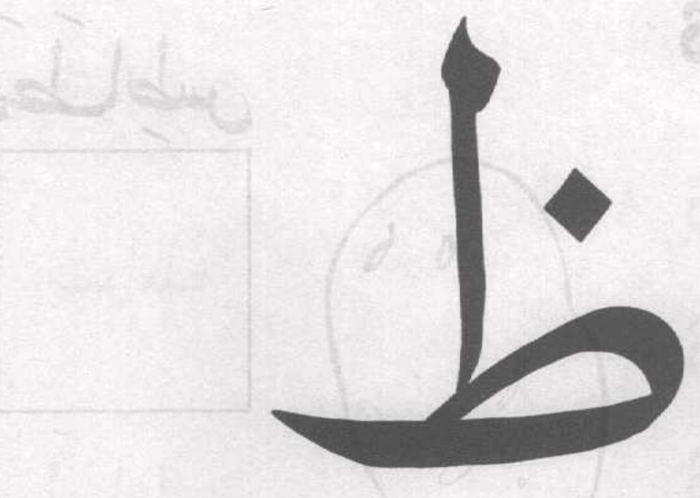
CLOCK



الصق هنا

سَاعَةُ حَائِط

سَاعَةُ حَائِط



ظَـرْف عَامِلُ نَظَافَة مَحْفُوظ

ENVELOPE ظَـرْف



الصق هنـا

ENVELOPE

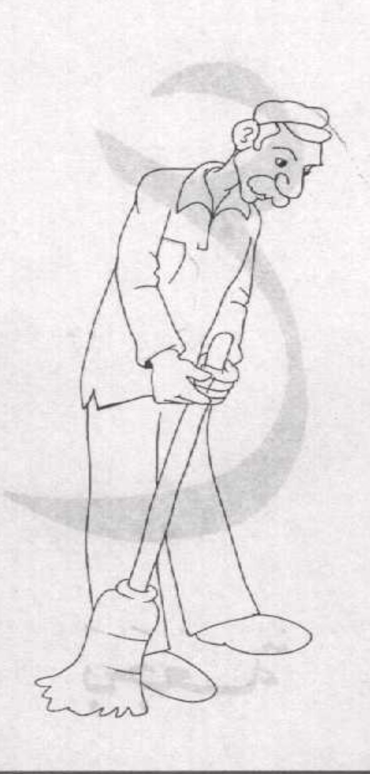
ENVELOPE

ENVELOPE ظَـرْف

ENVELOPE ظَـرْف

DUSTMAN

عَامِلُ نَظَافَة



الصق هنا

DUSTMAN

DUSTMAN

DUSTMAN

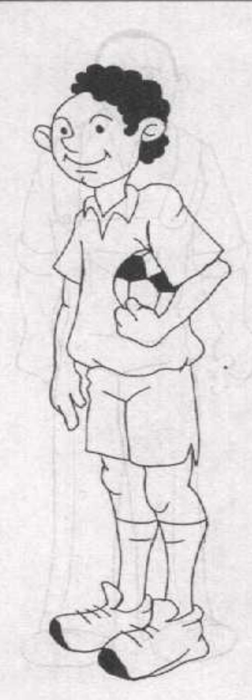
DUSTMAN

عَامِلُ نَظَافَة

عَامِلُ نَظَافَة

MAHFOUZ

مَحْفُوظ



الصق هنا

MAHFOUZ

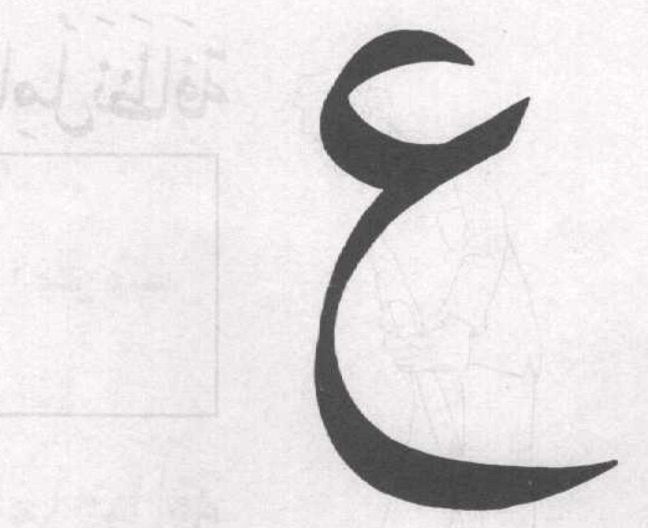
MAHFOUZ

MAHFOUZ

MAHFOUZ

مَحْفُوظ

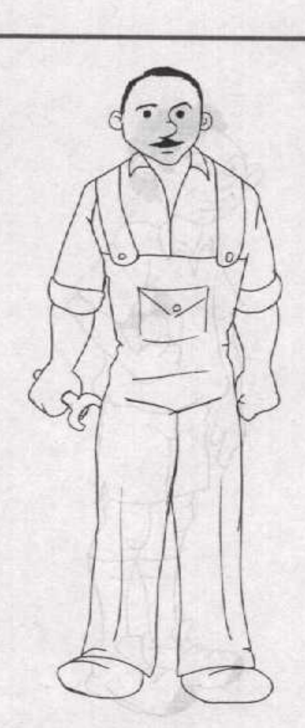
مَحْفُوظ



عَامِل بَجَعَة بَائِع

عَامِل

WORKER



الصق هنا

WORKER

WORKER

WORKER

WORKER

عَامِل

عَامِل

SWAN

بَجَعَة



الصق هنـا

SWAN

SWAN

SWAN

SWAN

بَجَعَة

بَجَعَة

MARCHANT

بَائِع



الصق هنا

MARCHANT

MARCHANT

MARCHANT

MARCHANT

بَائِع

بَائِع



غَسَّالَة بَبَّغَاء صَمْغ

غَسَّالَة

WASHING MACHINE

الصق هنا

WASHING MACHINE

WASHING MACHINE

WASHING MACHINE

WASHING MACHINE

غَسَّالَة

غَسَّالَة

PARROT

بَبَّغَاء



الصق هنا

PARROT

PARROT

PARROT

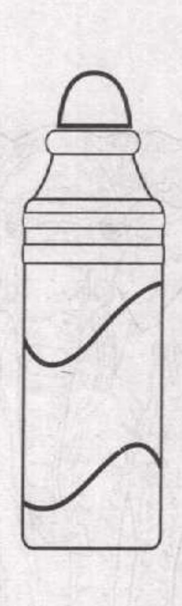
PARROT

بَبَّغَاء

بَبَّغَاء

GLUE

صَمْغ





الصق هنا

GLUE

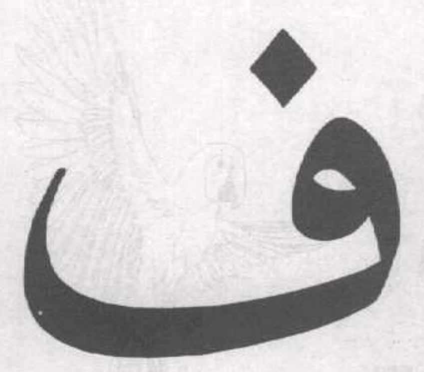
GLUE

GLUE

GLUE

صَمْغ

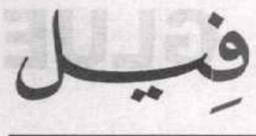
صَمْغ



ف

فِيل سَفِينَة خَرُوف

ELEPHANT



فِيل

الصق هنـا

ELEPHANT

ELEPHANT

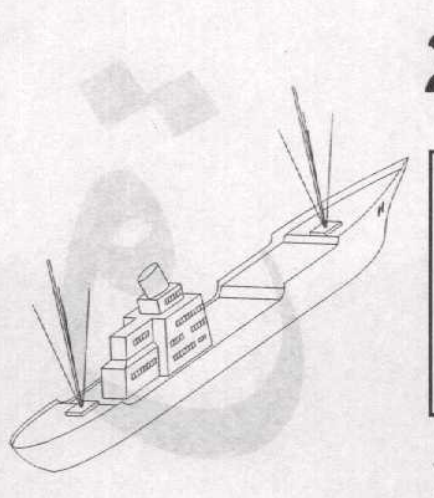
ELEPHANT

ELEPHANT

فِيل

فِيل

SHIP سَفِينَة



الصق هنا

SHIP

SHIP

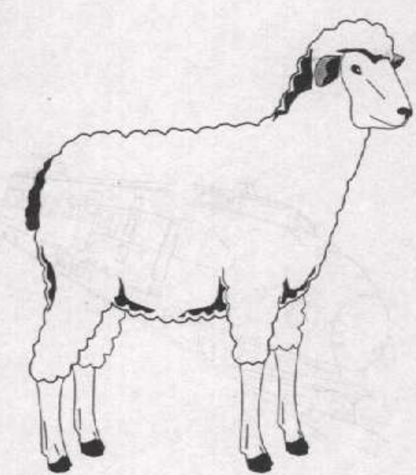
SHIP

SHIP

سَفِينَة

سَفِينَة

SHEEP خَرُوف



الصق هنا

SHEEP

SHEEP

SHEEP

SHEEP

خَرُوف

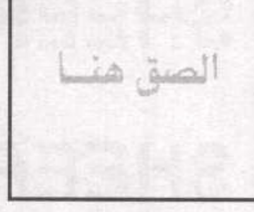
خَرُوف

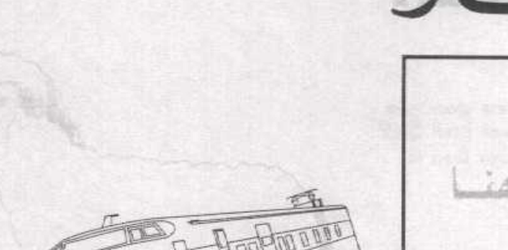
ق

قِطَار   مِلْعَقَة   سَائِق

قِطَار

TRAIN





TRAIN

TRAIN

TRAIN

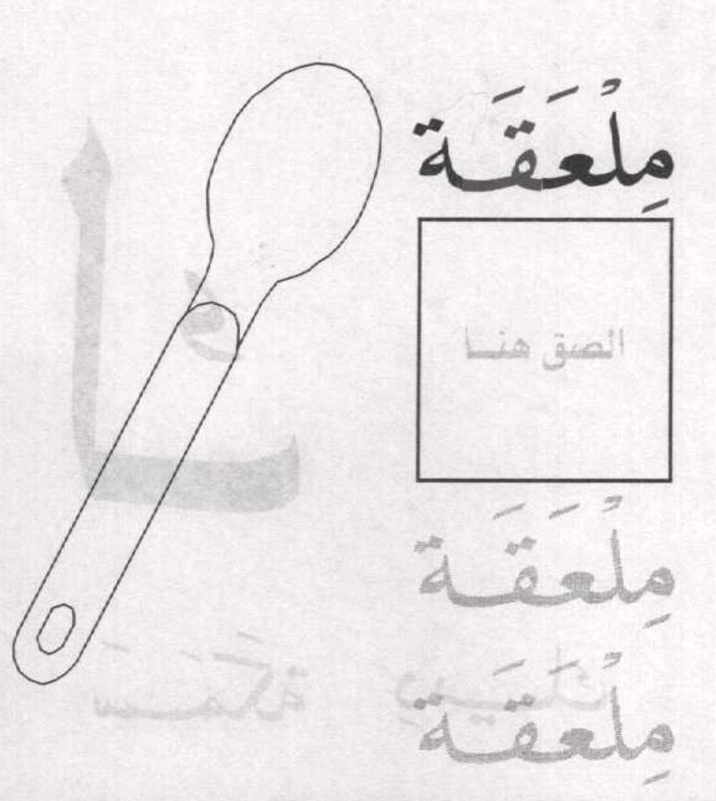
TRAIN

قِطَار

قِطَار

SPOON

مِلْعَقَة



الصق هنا

SPOON

SPOON

SPOON

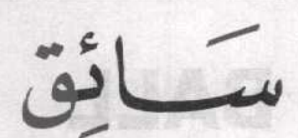
SPOON

مِلْعَقَة

مِلْعَقَة

DRIVER

سَائِق





الصق هنا

DRIVER

DRIVER

DRIVER

DRIVER

سَائِق

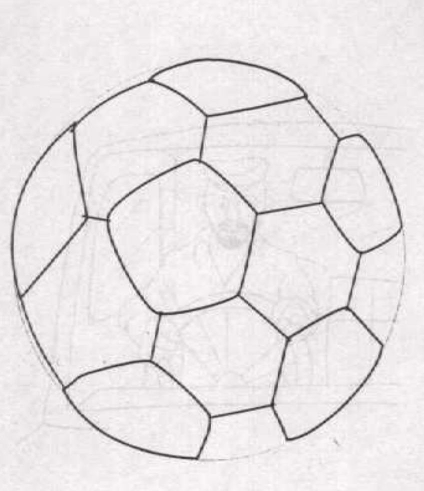
سَائِق

ك

كُـرَة   سَـمَكَة   دِيـك

كُـرَة

BALL



الصق هنـا

كُـرَة

كُـرَة

BALL

BALL

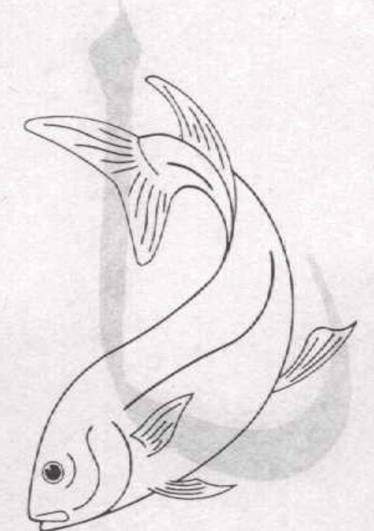
BALL

BALL

FISH

سَمَكَة

الصق هنا



FISH

FISH

FISH

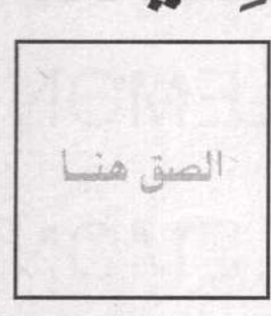
FISH

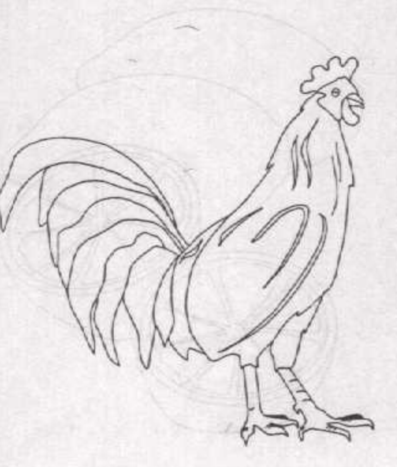
سَمَكَة

سَمَكَة

COOK

دِيك



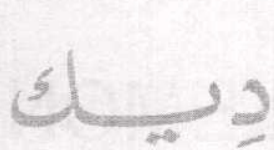


COOK

COOK

COOK

COOK



دِيك

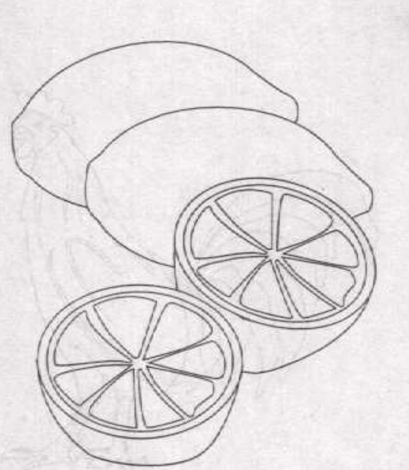
ل

لَيْمُون   تِلِيفُون   بَصَل

لَيْمُون

LEMON

الصق هنـا



لَيْمُون

LEMON

LEMON

لَيْمُون

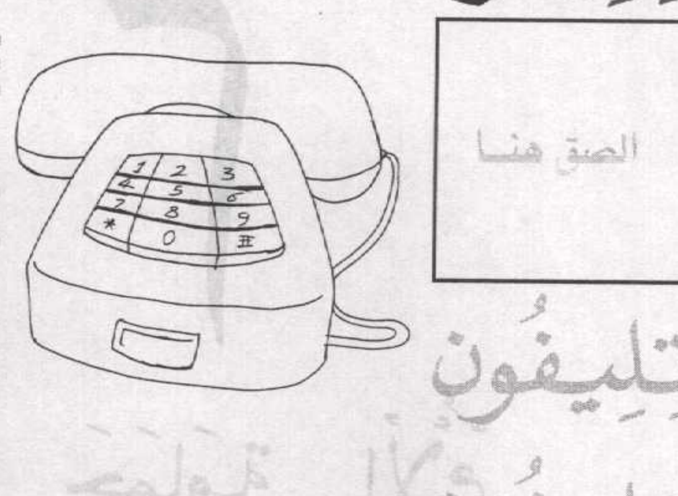
LEMON

LEMON

TELEPHONE

تِلِيفُون

TELEPHONE



الصق هنا

TELEPHONE

TELEPHONE

تِلِيفُون

TELEPHONE

تِلِيفُون

ONION

بَصَل

ONION



الصق هنا

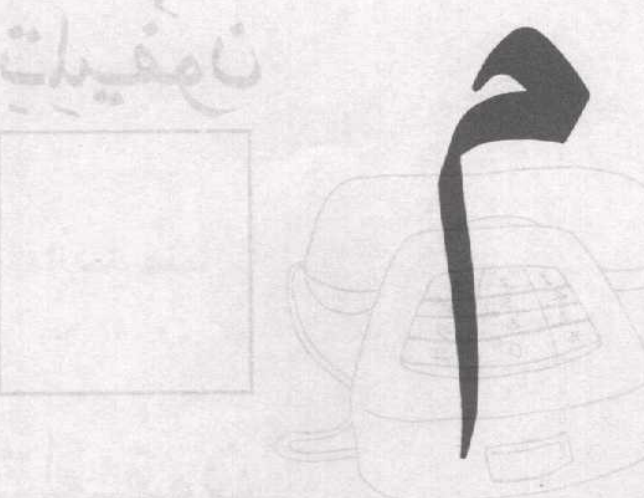
ONION

ONION

بَصَل

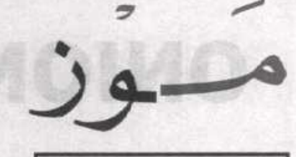
ONION

بَصَل



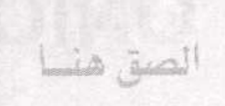
م

مَــوْز حَمَامَة الأُمّ



مَــوْز

BANANA



الصق هنـا

BANANA

BANANA

BANANA

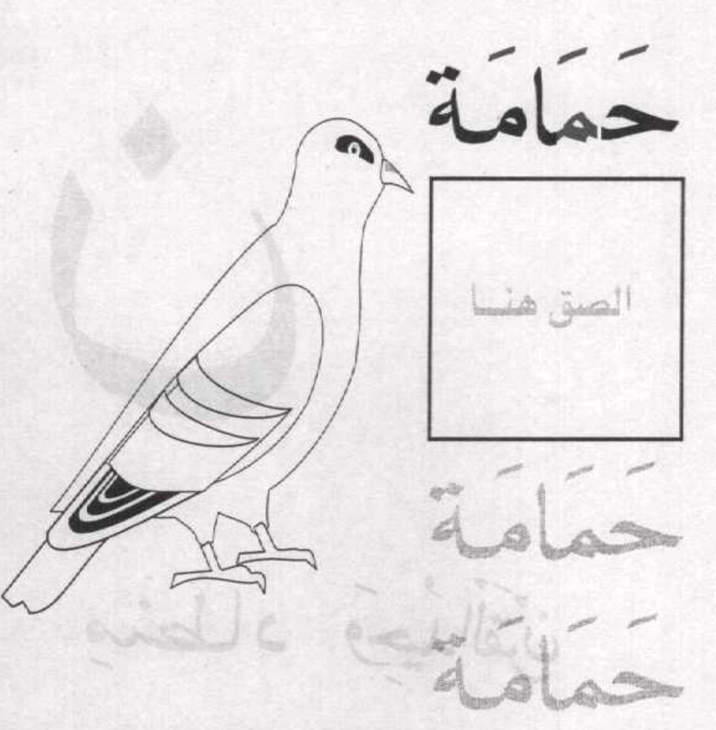
BANANA

مَــوْز

مَــوْز

PIGEON

حَمَامَة



الصق هنـا

PIGEON

PIGEON

PIGEON

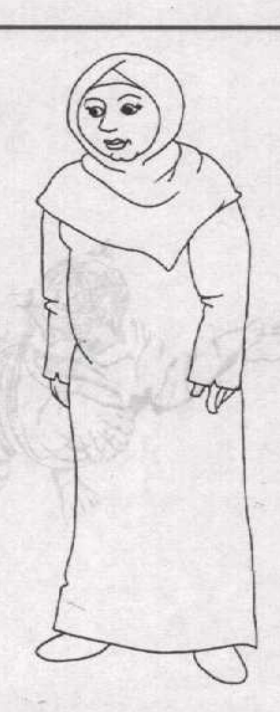
PIGEON

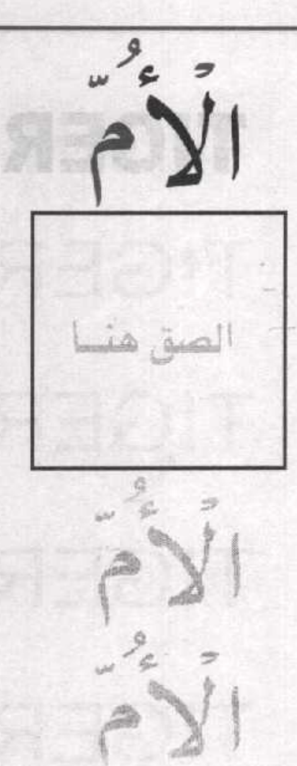
حَمَامَة

حَمَامَة

MOTHER

الأُمّ





الصق هنـا

MOTHER

MOTHER

MOTHER

MOTHER

الأُمّ

الأُمّ

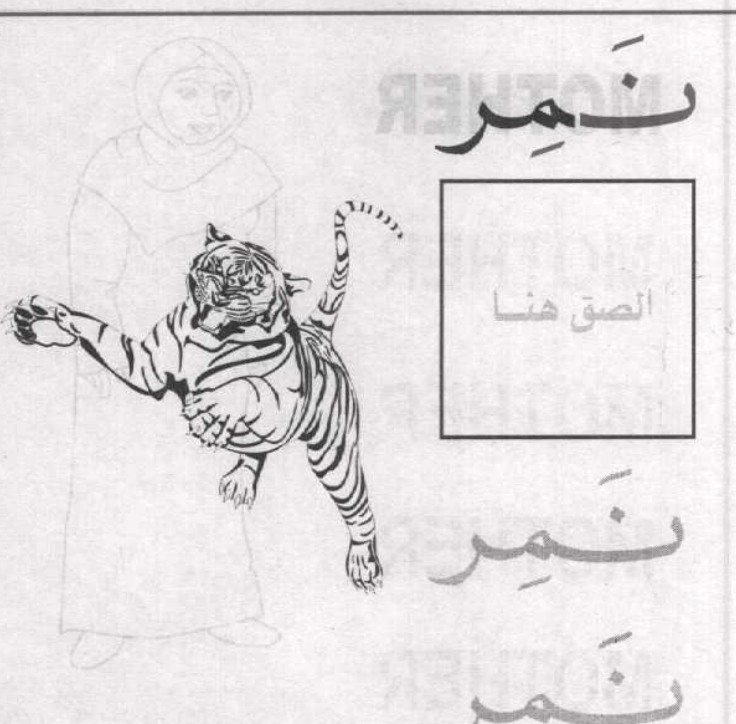


ن

نَـمِـر   مِـنَـطَـا د   وَحِيدُ الْقَرْن

نَـمِـر

TIGER



الصق هنا

TIGER

TIGER

TIGER

TIGER

نَـمِـر

نَـمِـر

BALLON

مِنْطَاد

الصق هنا

BALLON

BALLON

BALLON

BALLON

مِنْطَاد

مِنْطَاد

RIHNO

وَحِيدُ القَرْن

الصق هنا

RIHNO

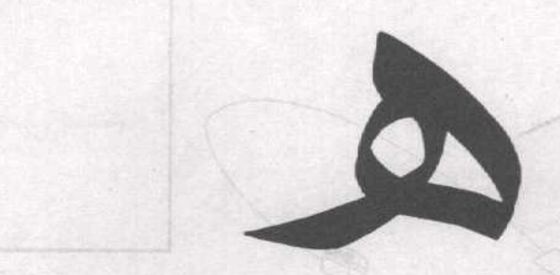
RIHNO

RIHNO

RIHNO

وَحِيدُ القَرْن

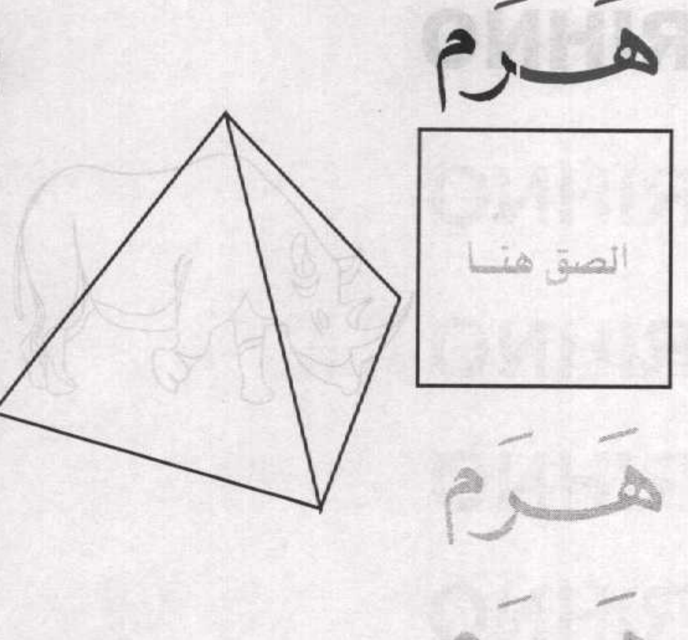
وَحِيدُ القَرْن



هَـرَم   مُهَنْدِس   دَجَاجَة

هَـرَم

PYRAMID



الصق هنـا

هَـرَم

PYRAMID

PYRAMID

هَـرَم

PYRAMID

PYRAMID

ENGINEER



مُهَنَدِس

الصق هنا

ENGINEER

ENGINEER

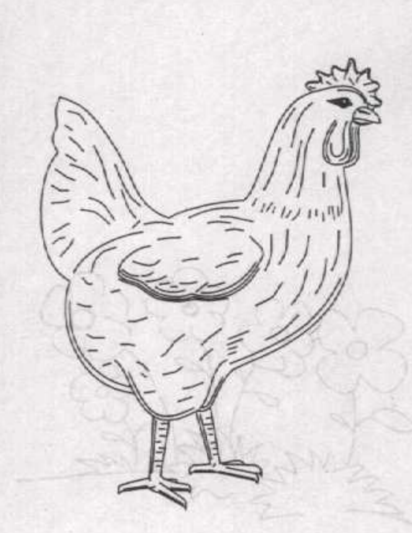
ENGINEER

ENGINEER

مُهَنَدِس

مُهَنَدِس

HEN



دَجَاجَة

الصق هنا

HEN

HEN

HEN

HEN

دَجَاجَة

دَجَاجَة

و

وَرْدَة أَبُوقِرْدَان جَـرْو

FLOWER وَرْدَة

الصق هنا

FLOWER

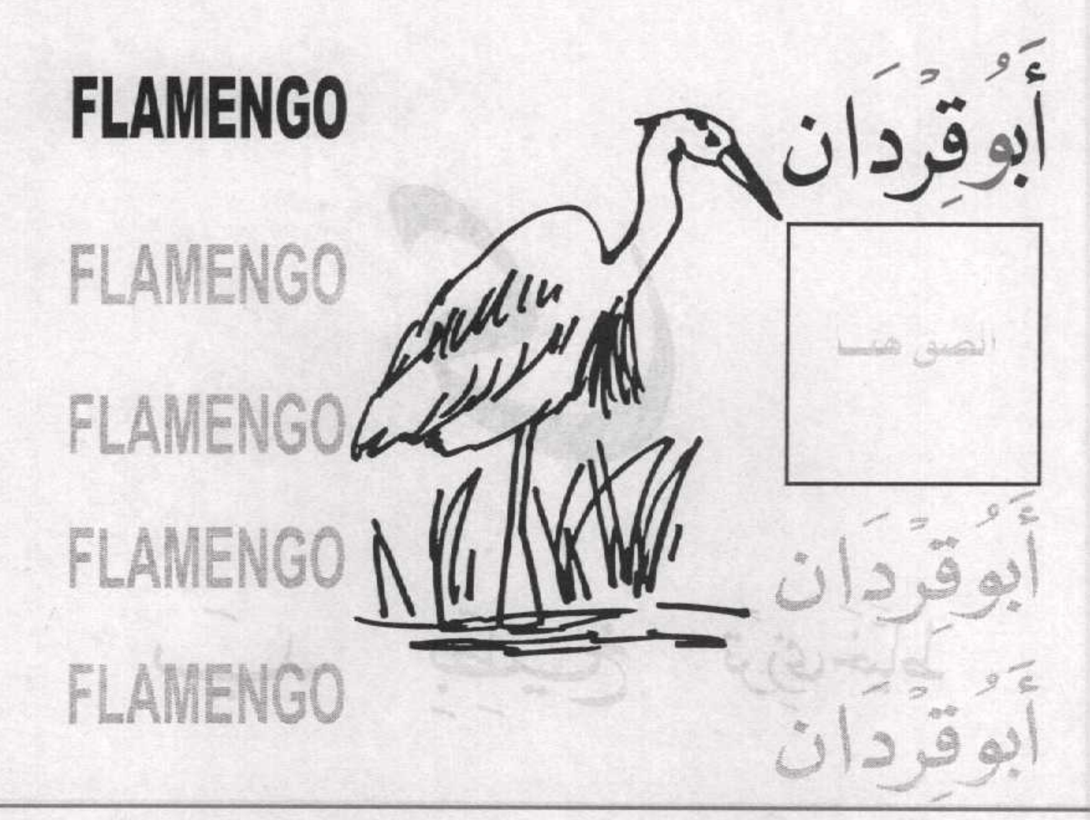
FLOWER

FLOWER وَرْدَة

FLOWER وَرْدَة

FLAMENGO

أَبُوقِرْدَان



FLAMENGO

FLAMENGO

FLAMENGO

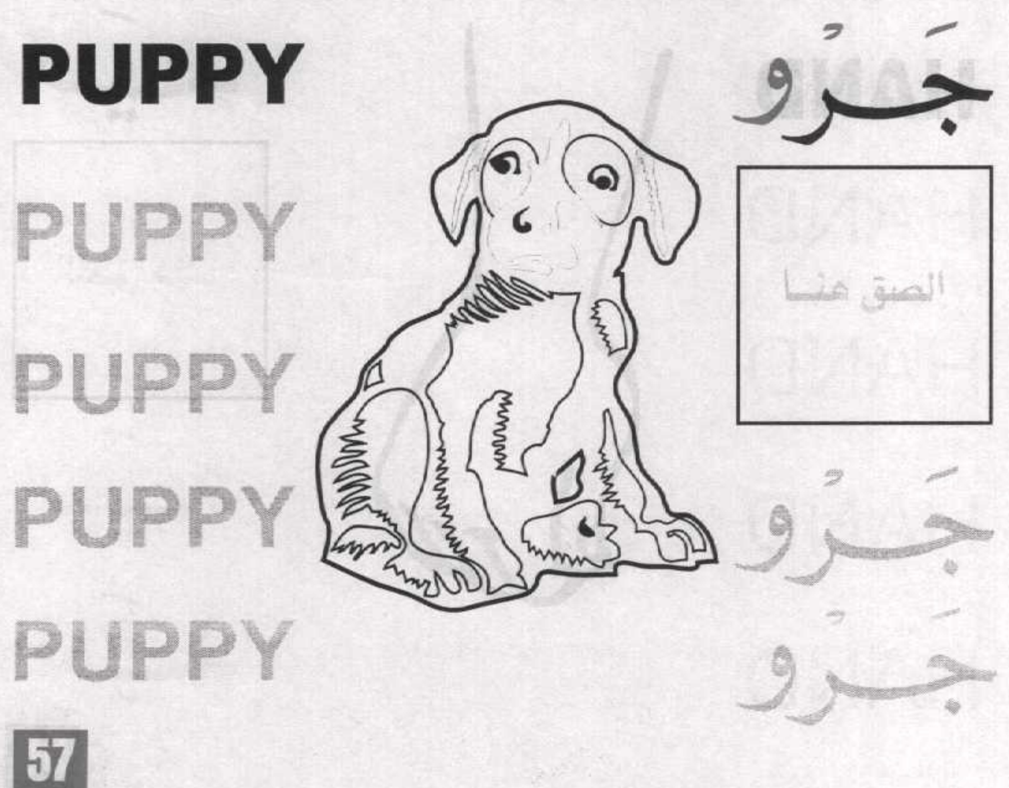
FLAMENGO

أَبُوقِرْدَان

أَبُوقِرْدَان

PUPPY

جَرْو



PUPPY

PUPPY

PUPPY

PUPPY

جَرْو

جَرْو

ى

يَـد   بِطّيخ   تَرْزِي خَيَّاط

يَـد

HAND

HAND

HAND

HAND

HAND

الصق هنا

يَـد

يَـد



WATERMELON

بِطّيخ



الصق هنا

WATERMELON

WATERMELON

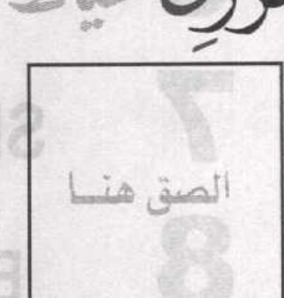
WATERMELON بِطّيخ

WATERMELON بِطّيخ

TAILOR

ترزِي خيّاط





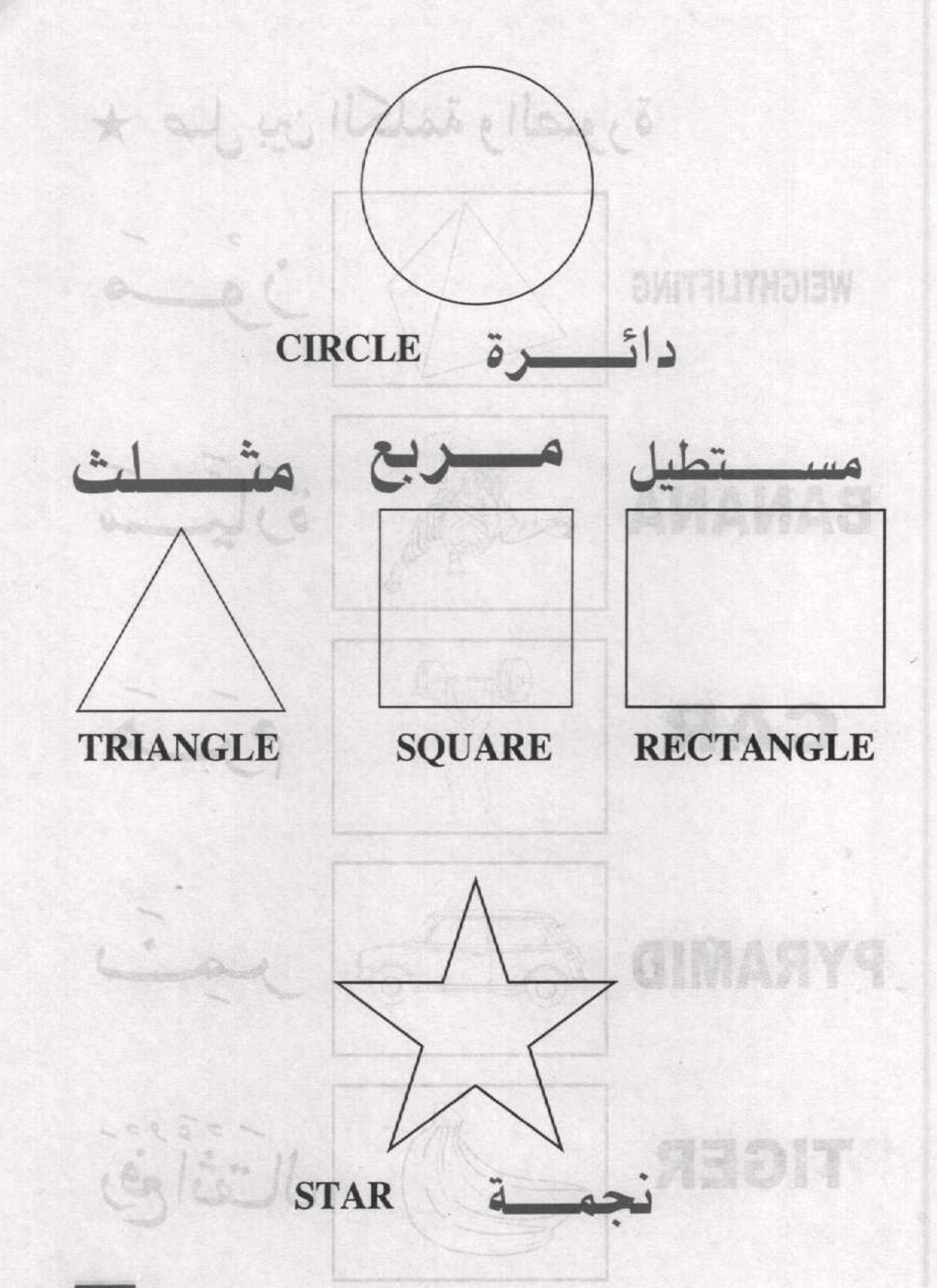
TAILOR

TAILOR

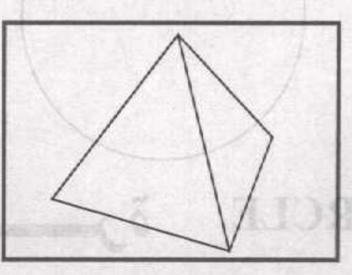
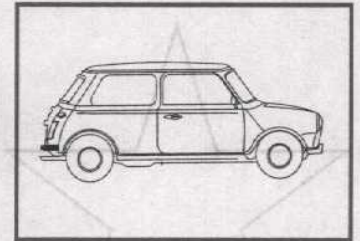
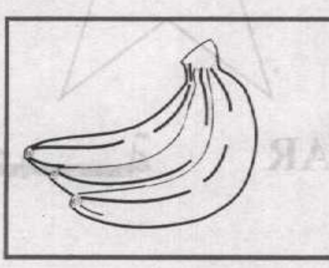
TAILOR ترزِي خيّاط

TAILOR ترزِي خيّاط

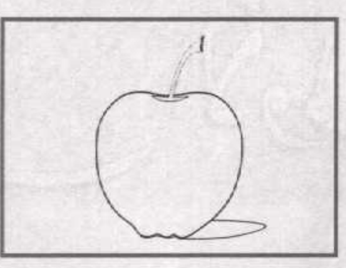
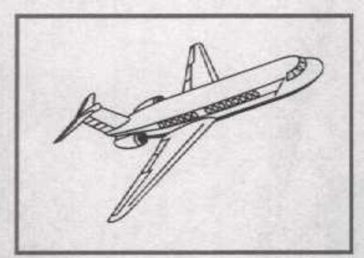
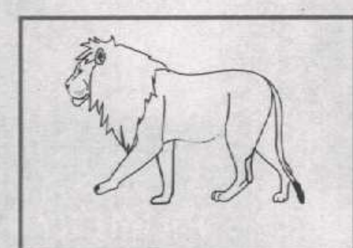
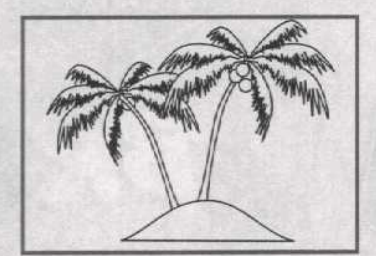
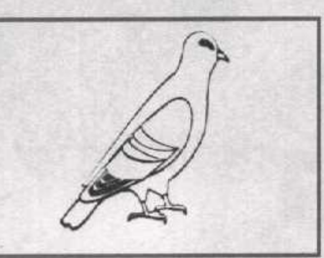
1	ONE	واحــد	١
2	TWO	إثنـــان	٢
3	THREE	ثلاثـــة	٣
4	FOUR	أربعــة	٤
5	FIVE	خمســة	٥
6	SIX	ســـتة	٦
7	SEVEN	ســبعة	٧
8	EIGHT	ثمانيــة	٨
9	NINE	تســعة	٩
10	TEN	عشــرة	١٠

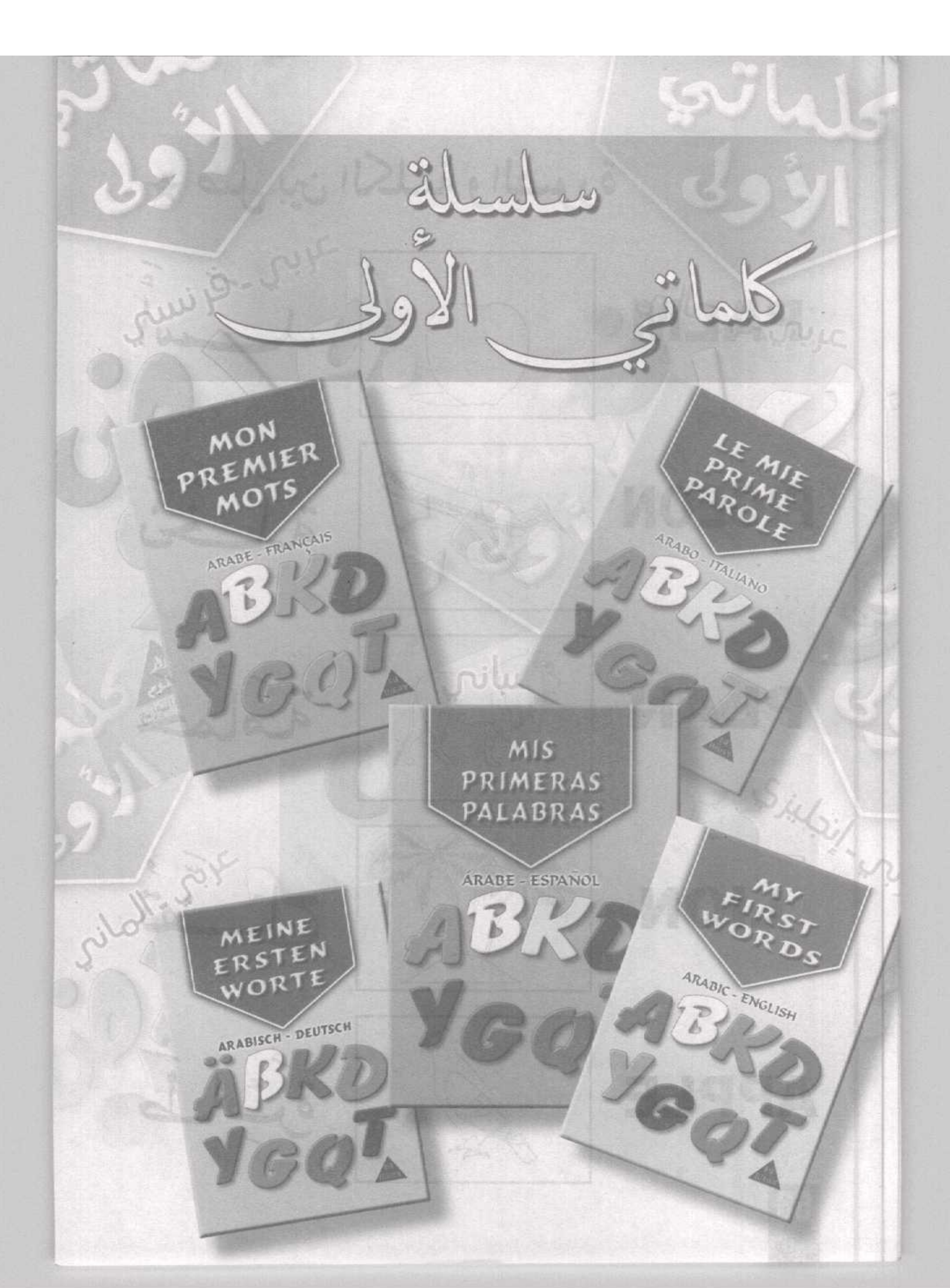

CIRCLE
دائرة
مثلث
مربع
مستطيل
TRIANGLE
SQUARE
RECTANGLE
STAR
نجمة

★ صل بين الكلمة والصورة

WEIGHTLIFTING		مَوْز
BANANA		سَيَّارَة
CAR		هَرَم
PYRAMID		نَمِر
TIGER		رَفْعُ أَثْقَال

★ صل بين الكلمة والصورة

أَسَـد		PALM
نَخْـلَة		PIGEON
حَمَامَة		PLAN
تُفَّـاح		LION
طَـائِـرَة		APPLE


سلسلة
كلماتي الأولى
MON PREMIER MOTS
ARABE - FRANÇAIS
LE MIE PRIME PAROLE
ARABO - ITALIANO
MIS PRIMERAS PALABRAS
ÁRABE - ESPAÑOL
MEINE ERSTEN WORTE
ARABISCH - DEUTSCH
MY FIRST WORDS
ARABIC - ENGLISH